GAZETA TRANSILVANIEI

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŬ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ḌI.

Pe unŭ anŭ 12 fior., pe șése lunĭ 6 fior., pe trei lunĭ 3 fior.
România și străinătate:
Pe anŭ 40 fr., pe șése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 francĭ.

ANULŬ L.

SĔ PRENUMERĂ:
la poște, la librării și pe la dd. corespondențĭ.

ANUNȚIURILE:
O seriă garmondŭ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorĭ nefrancate nu se primescŭ. — Manuscripte nu se retrămitŭ.

Nr. 179. *Sâmbătă, 15 (27) Augustŭ.* **1887.**

Din causa S-tei serbătorĭ de mâne ḍiarulŭ nu va apăré până Lunĭ séra.

Brașovŭ, 14 Augustŭ 1887.

Din incidentulŭ apropiatei venirĭ a Majestății Sale monarchului nostru în Ardélŭ, colónele foilorŭ unguresci suntŭ pline de totŭ felulŭ de scirĭ despre pregătirile de primire ce se facŭ din partea Ungurilorŭ și a autorităților unguresci.

Cu inima mâhnită trebue sĕ privéscă Românulŭ ardelénŭ la acéstă mișcare în sînulŭ adversarilorŭ sĕi politicĭ și naționalĭ. Mâhnitŭ este elŭ până în adênculŭ sufletului nu pentru că nația conlocuitóre unguréscă vrea sĕ facă o primire străluoită Domnitorului nostru, ci pentru că trista și durerósa stare la care a fostŭ redusă națiunea românéscă în cursulŭ celorŭ douĕ ḍecĭ de anĭ din urmă îi face Românului cu neputință de a puté întîmpina și elŭ pe monarchulŭ sĕu în acelașŭ modŭ ca Maghiarulŭ, aducêndu-i în numele națiunei sale urările de fericire și de îndelungă viéță pentru binele și prosperarea Ardélului, peste care domnesce acum de patru-ḍecĭ de anĭ.

Fost'a unŭ timpŭ, când și Românilorŭ ardelenĭ le era datŭ sĕ comunice cu Domnitorulŭ lorŭ și sĕ audă mângăietóre și multŭ promițĕtóre cuvinte din gura sa.

Acestŭ timpŭ a încetatŭ de multŭ.

De douĕḍecĭ de anĭ încóce adversarii noștri, ajunșĭ la putere, lucréză neobositŭ aci pe față, aci pe ascunsŭ spre a răpì Românului ardeleanŭ putința de a lua parte și elŭ la viéța publică a statului; de douĕḍecĭ de anĭ încóce se punŭ tóte în mișcare spre a face ca Românulŭ sĕ nu mai potă figura ca Românŭ, nicĭ în comună, nicĭ în județe, nicĭ în representanța țĕrii, care a fostŭ de multŭ cu totulŭ delăturată, nicĭ în corpulŭ administrației, nicĭ în alŭ justiției, nicĭ nicăirĭ.

In modŭ sistematicŭ poporulŭ nostru românescŭ a fostŭ despoiatŭ de tóte drepturile sale politice-naționale, pe carĭ le monopoliséză rassa maghiară în folosulŭ ei esclusivŭ. Celŭ mai viu documentŭ pentru acésta este împrejurarea despre care Maiestatea Sa de sigurŭ se va puté convinge în de ajunsŭ, că tóte oficiele publice ale țĕrii ardelenescĭ suntŭ în mânile Ungurilorŭ.

Au totŭ voitŭ Ungurii sĕ sugrume vocea Românului ardeleanŭ, sĕ facă dintr'ênsulŭ unŭ ilotŭ politicŭ; au totŭ voitŭ sĕ'lŭ separeze și sĕ'lŭ depărteze de tronŭ, ca sĕ nu i se dea nicĭ într'unŭ feliu posibilitatea de a se puté redica érășĭ la valórea ce i se cuvine în acéstă țéră ardelenéscă.

Șĭ-au ajunsŭ scopulŭ!

Astăḍĭ Românulŭ ardeleanŭ nu se mai póte apropia de monarchulŭ sĕu ca Românŭ, spre a'i spune păsurile și necazurile sale și a se bucura și elŭ de fericirea de-a puté sĕrbători în mijloculŭ sĕu pe capulŭ statului.

Nu se póte Românulŭ ardeleanŭ apropia de monarchulŭ sĕu, pentru că tóte cărările și drumurile ce ducŭ la elŭ vorŭ fi ocupate de cei ce s'au juratŭ a nu-lŭ mai lăsa sĕ trăiéscă ca Românŭ în acéstă țéră.

Nu se póte apropia Românulŭ ardeleanŭ de Maiestatea Sa, pentru că sclavului politicŭ, care nu este admisŭ nicăirĭ, nu-i póte fi ertatŭ a vorbì cu Domnitorulŭ sĕu ca liberŭ cetățeanŭ.

A și luatŭ stăpânirea unguréscă tóte precauțiunile spre a împiedeca orĭ-ce contactŭ alŭ poporului nostru cu monarchulŭ.

Deputațiunile ce se vorŭ trimite spre întêmpinarea Maiestății sale suntŭ conduse numai de funcționarĭ și demnitarĭ ungurĭ, suntŭ, compuse aprópe esclusivŭ din ómenii stăpânirei, ba ca sĕ nu fiă nicĭ o dubietate despre aceea, că numai pe Ungurĭ au sĕ i representeze, li se mai cere membrilorŭ lorŭ sĕ se presenteze în costumurĭ naționale unguresci.

S'au mai luatŭ mĕsurĭ ca nicĭ poporulŭ sĕ nu se pótă apropia cu plângerile lui de Impĕratulŭ, ordonându-se ca toțĭ cei ce vorŭ sĕ-i înainteze petiții, sĕ arate mai întêiu poliției unguresci din Clușŭ care este dorința lorŭ.

Ajunge sĕ spunemŭ, că tóte, primire, salutare, audiențe, se vorŭ petrece în Clușiu, spre a înțelege că acolo nu mai póte fi locŭ și pentru Românii, carĭ arŭ voi sĕ mérgă în numele națiunei lorŭ.

Se vorŭ puté presenta înaintea monarchului numai căpeteniile nóstre bisericesci, cum s'a mai întêmplatŭ și de altă dată; le-amŭ dori numai, — fiind că e vorba că și de rêndulŭ acesta Maiestatea Sa va fi însoțitŭ de ministru-președinte Tisza, — sĕ fiă scutițĭ măcar de astă dată, și aicĭ în Ardealŭ, de mustrărĭ ca cele ce li s'au făcutŭ la Seghedinŭ și la Aradŭ.

Dela mai mulțĭ fruntașĭ românĭ din Deva primirămŭ în ḍilele acestea o învitare la o întrunire, cu scopŭ de a se combina o întêmpinare câtŭ mai potrivită a Maiestății Sale din partea Românilorŭ de acolo. Ne bucurămŭ de sentimentele leale ce le dovedescŭ Românii din Deva, ca întotdéuna așa și acuma; ne dóre însĕ inima, când ne gândimŭ că dorința acésta și tóte stăruințele lorŭ vorŭ rĕmâné fără succesŭ.

Câte unŭ particularŭ românŭ dintre cei mai bine vĕḍuțĭ la stăpânire se va puté strecura icĭ colea printre Ungurĭ, dér ca naționalitate românéscă în Ardealŭ, nu ne este posibilŭ a întêmpina aḍĭ pe suveranulŭ nostru.

Nu-i rĕmâne dér alta bietului Românŭ ardeleanŭ, decâtŭ séu sĕ stea acasă cu inima tristă și sdrobită, că nu se póte apropia aḍĭ nicĭ de acela, pentru care șĭ-a vêrsatŭ de atâtea-orĭ sângele, séu sĕ alerge în drumulŭ țĕrii și sĕ se înhame la carulŭ de triumfŭ alŭ lui Tisza, care vine împreună cu monarchulŭ, de sigurŭ numai ca sĕ-i arate, câtŭ de pacificatŭ și mulțămitŭ este Ardealulŭ în urma „înțeleptei“ sale politice și a „părintescei“ sale oblăduirĭ.

Cestiunea bulgară.

Ḍiarulŭ orleanistŭ „Soleil“ vestesce, după informații din Petersburg:

In raporturile esterióre ale Rusiei s'a întêmplatŭ o modificare. E sigurŭ, că negocierĭ secrete se facŭ intre guvernulŭ rusŭ și celŭ germanŭ. Prințulŭ Bismarck ar fi produsŭ o ocupațiă ruséscă a Bulgariei și Armeniei până la Erzerum, spre a dobêndi mână liberă în Apusŭ. Neutralitatea binevoitóre a Angliei s'ar cumpăra prin cestiunea Egiptului, Cretei și la trebuință a Arhipelagului turcescŭ.

De altă parte se scrie din Constantinopolŭ „Corespondenței politice“:

Rusia a recomandatŭ sublimei Porțĭ, prin mijlocirea lui Șakir-pașa, ca soluțiune a cestiunei bulgare, ocuparea mixtă de către armatele ruso-turce a Bulgariei și a Rumeliei orientale. După operațiunile militare, înaltul comisarŭ numitŭ de Pórtă se va duce la Sofia pentru a constitui acolo unŭ cabinetŭ și a stabili o stare de lucrurĭ conformŭ tractatului din Berlinŭ. Pórta resistă la aceste propunerĭ, dér Rusia continuă negocierile în acestŭ sensŭ și caută a influența directŭ pe Sultanulŭ.

In Petersburgŭ însĕ, după cum spune o telegramă de acolo, se consideră ca imposibilă o ocupațiune ruso-turcéscă a Bulgariei. Se crede că Rusia nu va voi sĕ ia rolulŭ unui comisarŭ de poliță. Ca mai probabilŭ se consideră că puterile semnatare vorŭ comunica Bulgarilorŭ prin mijlocirea Turciei, ér décă acesta va refusa, prin mijlocirea consulilorŭ, că ducele de Coburg este unŭ *usurpătorŭ*.

Cum că lucrurile stau rĕu, se vede dintr'o telegramă din Sofia către „Neue Freie Presse“, în care se ḍice, că situațiunea politică este fórte gravă, dér că soluțiunea va fi în curêndŭ. Este cu totulŭ esactŭ că Germania și Francia au declaratŭ oficialŭ d-lui Nacevicĭ, ministrulŭ afacerilorŭ streine, că ele strică orĭce relațiunĭ cu guvernulŭ bulgarŭ. Rusia, Francia și Germania insistŭ pe lângă Pórtă ca sĕ trimétă pe Artinŭ Efendi ca comisarŭ extraordinarŭ la Sofia. Austria, Italia și Anglia lucréză în sensŭ contrarŭ și ḍiarulŭ adaugă că una din aceste puterĭ arŭ fi declaratŭ Porții că, décă arculŭ va fi pré întinsŭ, situațiunea s'arŭ complica fórte gravŭ.

In Sofia circulă deja sgomotulŭ, că Artin-Efendi va sosi neîntârḍiatŭ acolo însoțitŭ de unŭ agentŭ diplomaticŭ rusŭ aducêndŭ *ultimatulŭ* ce Pórtă a adresatŭ principelui Ferdinand.

De altmintrelea însușĭ prințulŭ de Coburg nu póte fi sigurŭ, că se va puté susținé pe tronŭ și că armata îi va fi devotată, căcĭ étă ce ne comunică o telegramă din Filipopolŭ:

Comandantulŭ garnisónei de aicĭ a fostŭ chematŭ prin telegrafŭ la Sofia, unde a și plecatŭ. Artileria staționată aprópe de Karlova a fostŭ fără veste transferată în orașŭ și s'a trimesŭ cavaleriă ca sĕ ocupe óre-care puncte de pe la Karlova. Se ḍice că aceste mĕsurĭ s'au luatŭ în urma unorŭ bănuelĭ contra trupelorŭ artileriei, ai cărorŭ ofițerĭ s'arŭ fi esprimatŭ nefavorabilŭ asupra prințului Ferdinand. — Până acum noulŭ prințŭ a găsitŭ puține simpatii în Rumelia orientală.

Atitudinea Puterilor în cestiunea bulgară.

Pórta a primitŭ acum rĕspunsurile complecte ale tuturorŭ puterilorŭ la circulara sa dela 14 Augustŭ. Puterile suntŭ esactŭ împărțite în chipulŭ următorŭ: Austria, Italia, Englitera de o parte și Rusia, Germania, Francia de cealaltă.

A u s t r i a a rĕspunsŭ că chipulŭ de a lucra alŭ prințului de Coburg este nelegalŭ și că ea nu cunósce pe acesta ca prințŭ alŭ Bulgariei, că consulii austriacĭ au primitŭ instrucțiunĭ în acestŭ sensŭ. Austria nu indică mijlócele pentru a ajunge la o soluțiune, așteptândŭ sĕ cunóscă părerea puterilorŭ; dér baronulŭ de Calice a declaratŭ verbalŭ Porței, că orĭ-ce soluțiune ar trebui sĕ obțină unanimitatea puterilorŭ; décă nu, Pórta ar fi respunḍĕtóre de urmările unei conflagrațiunĭ eventuale.

I t a l i a a rĕspunsŭ ca Austria, dér a insistatŭ pentru o rênduială pacînică care sĕ dea satisfacțiune Bulgarilorŭ. Pe lângă acestea, ambasadorulŭ Italiei a sprijinitŭ declarațiunea baronului de Calice indicată mai susŭ, adăugêndŭ că tóte cestiunile privitóre la Bulgaria, decurgêndŭ din tratatulŭ dela Berlinŭ, dér a cărorŭ soluțiune nu e arătată de acestŭ tratatŭ, trebue sĕ fiă resolvate într'unŭ sensŭ favorabilŭ dorințelorŭ Bulgarilorŭ.

E n g l i t e r a, în privința primei părțĭ, a rĕspunsŭ ca Austria, câtŭ pentru mijlócele de soluțiune, lordulŭ Salisbury nu vede decâtŭ o intervenire militărescă, dér e atâtŭ de periculosŭ din pricina unei mișcărĭ posibile din partea Macedoniei, încâtŭ se grăbește de a abate pe Pórtă pentru momentŭ dela acestŭ mijlocŭ și o sfătuesce sĕ aștepte cu răbdare și sĕ observe reserva. Pe lângă acésta Sir W. White a sprijinitŭ verbalŭ demersulŭ baronului de Calice, dér mai moderatŭ decâtŭ Italia.

Rĕspunsurile R u s i e i și G e r m a n i e i suntŭ cunoscute.

F r a n ț a a rĕspunsŭ că socotește alegerea prințului Ferdinand ca nulă și că luarea sa în posesiune a puterei, în Bulgaria violéză într'unŭ chipŭ vĕditŭ tratatulŭ dela Berlinŭ. D. Flourens sfătuește pe Pórtă sĕ depărteze pe prințulŭ Ferdinand și sĕ lucreze de acordŭ cu Rusia.

Pentru a ne pune la diapasonulŭ puterilorŭ, Pórta a instituitŭ o comisiune ministerială, sub președința Marelui-Vizirŭ, însărcinată într'unŭ modŭ specialŭ cu afacerile Bulgariei, comisiune care este împărțită esactŭ în partisanĭ și adversarĭ ai Rusiei. Acéstă comisiune: în prima sa întrunire de alaltaerĭ, a hotărîtŭ: 1) Sĕ telegrafieze lui Sakir-Pașa la Petersburg, că Rusia indicândŭ oficialŭ pe generalulŭ Ehrnrooth ca locotenentŭ princiarŭ provisoriu, Pórta cere sĕ cunóscă

esactŭ, carĭ vorŭ fi atribuţiunile generalului Ehrnrooth pentru a supune pe acestŭ candidatŭ la asentimentulŭ puterilorŭ. 2) A face se se telegrafieze de cătră Marele vizir prinţului Coburg la Sofia după cum urmézá textual: »Rĕspundĕndŭ telegramei Alteţei Vóstre adresată Sultanului şi datată din Rahova, declarŭ Alteţei Vóstre că alegerea sa n'are asentimentulŭ tuturorŭ puterilorŭ şi că intrarea sa în Bulgaria şi luarea sa în posesiune a puterei suntŭ desaprobate unanimŭ. În consecinţă, presenţa Alteţei Vóstre în Bulgaria fiindŭ contrară tratatului dela Berlinŭ, este nelegală«. 3) A se rĕspunde prin mijlocirea d-lui Vulcovicĭ la a doua telegramă a prinţului de Coburg datată din Filipopolŭ, că Sultanulŭ nu póte sĕ priméscă pe prinţulŭ de Coburg la Constantinopole, pentru că n'are asentimentulŭ tuturorŭ puterilorŭ. Aceste trei decisiunĭ, sancţionate de Sultanulŭ, au şi fostŭ esecutate.

În privinţa misiunei lui Artin-Efendi la Sofia, care pare a fi amânată de vecĭ, aflămŭ din sorginte bună că: asupra sgomotului că Artin-Efendi ar merge la Sofia sĕ pregătéscă căile pentru unŭ regentŭ rusŭ, guvernulŭ bulgarŭ a datŭ Porţei sĕ înţelégă, că în acestŭ casŭ Artin-Efendi n'ar puté sĕ trécă graniţa fără a fi însoţitŭ de unŭ corpŭ de trupe, de óre-ce Bulgarii suntŭ hotărîţĭ a resista într'unŭ modŭ energicŭ.

Nota Rusiei privitóre la prinţulŭ de Coburg.

„Politische Correspondenz« primesce din Londra textulŭ depeşei circulare, în care guvernulŭ rusŭ aduce la cunoscinţa cabinetelorŭ marilorŭ Puterĭ, că nu póte recunósce de valabilă nicĭ alegerea prinţului de Coburg ca prinţŭ alŭ Bulgariei, nicĭ legalitatea apariţiunii lui în ţéră. Textulŭ acelei depeşe este:

„Guvernulŭ imperialŭ nu puté recunósce de valabilă alegerea prinţului de Coburg. Prinţulŭ a adusŭ acéstă alegere la cunoscinţa împĕratului. Elŭ a cerutŭ sĕ vie aicĭ spre a primi sfaturile Maiestăţii Sale, înainte de a se duce în Bulgaria. Împĕratulŭ a făcutŭ cunoscutŭ prinţului, că alegerea lui nu póte fi recunoscută şi că a lui călĕtoriă în Bulgaria nu póte fi justificată sub nicĭ unŭ titlu.

Sfaturĭ analóge s'au dat prinţului de atuncĭ din partea majorităţii marilorŭ Puterĭ şi în prima liniă din partea Curţii suzerane. De órece însĕ Alteţa sa a credutŭ că trebue sĕ se îndeplinéscă dorinţele pretinşilorŭ representanţĭ ai poporului bulgarŭ şi că se póte duce în principatŭ, ne vedemŭ siliţĭ a declara, că Rusia nu póte recunósce de valabilă nicĭ alegerea prinţului de Coburg, nicĭ legalitatea venirei lui în Bulgaria spre a se pune în fruntea guvernului acestei ţĕrĭ. Voimŭ bucurosŭ a spera, că guvernulŭ va împărtăşi aceste vederĭ şi nu va tolera acéstă violare flagrantă a tractatului de Berlinŭ. Rusia nu se póte face singură apĕrătóre a acestorŭ stipulaţiunĭ, pe care se baséză starea lucrurilorŭ, ameninţată de o definitivă surpare."

Suprimarea ligei irlandese.

Étă textulŭ declaraţiei făcute de guvernulŭ englesŭ, în camera lorḑilorŭ din Londra, pentru suprimarea ligei naţionale irlandese:

»Considerândŭ că esistă în Irlanda o Asociaţiune cunoscută sub numele de Liga naţională irlandesă, că numita Asociaţiune provócă, în unele părţĭ ale Irlandei, acte de violenţă şi de intimidare şi că intervine la aplicarea legilorŭ existente, punêndu-i piedicĭ:

„Noi, lordulŭ locotenentŭ şi guvernatorŭ alŭ Irlandei, conformŭ cu avisulŭ consiliului privatŭ şi în virtutea articolului 6 alŭ legei dela 1887 despre legislaţia şi procedura criminală în Irlanda, în virtutea drepturilor şi a puterilorŭ carĭ resultă din ele, declarămŭ, prin acéstă proclamaţiune specială, că începêndŭ dela data mai josŭ notată societatea cunoscută sub numele de Liga naţională irlandesă e proclamată de periculósă.

„Acéstă proclamaţiă se va promulga, chiarŭ prin faptulŭ publicărei ei în »Gazeta de Dublin« şi prin afişarea unui esemplarŭ la fiecare postŭ de poliţiă, precum şi în fiece locŭ unde residéză în Irlanda tribunale de poliţiă divisionare."

Cu tóte sfaturile ce ḑiarele irlandese dau poporului de a nu comite violenţe din causa acestui actŭ despoticŭ, marĭ turburărĭ suntŭ de temutŭ.

Spiritele erau deja destulŭ de surescitate şi până acum, aşa că suprimarea Ligei e uleiu turnatŭ pe focŭ. La Kenmare, poporulŭ a atacatŭ casarma de poliţiă cu pietri. Giandarmii s'au vĕḑutŭ nevoiţĭ sĕ facă usŭ de arme. S'au întâmplatŭ unŭ mare numĕrŭ de rănirĭ.

Încălcări de graniţă (?)

»Székely Nemzet« érăşĭ se plânge contra încălcărei graniţelorŭ unguresci din partea locuitorilorŭ de pe teritoriulŭ României. E vorba de proprietatea comunelorŭ Borjova, Sânmicláuşŭ şi Ciucŭ-Szépviz, aşa numită pe unguresce, „Kerek« şi »Fejérbük", precum şi de teritoriulŭ din jurulŭ muntelui „Apahavas". Despre aceste proprietăţĭ scriu foile unguresci, că nu este anŭ în care sĕ nu fiă încălcate de supuşii românĭ dela graniţă. Ḑilele acestea chiar, naréză „Sz N.", trei supuşĭ românĭ — la carĭ s'au alăturatŭ şi doi individĭ din comitatulŭ respectivŭ, cu numele Ţĕranŭ, carĭ locuescŭ pe valea Gyepecze (?) — au începutŭ a cosi pe aceste locurĭ, făcêndŭ cucerirĭ de teritoriu.

Primăriile comunelorŭ, luândŭ veste despre acésta, au trimesŭ ómenĭ din comune, carĭ au prinsŭ pe cei trei supuşĭ românĭ şi doi supuşĭ ungarĭ şi i-au escortatŭ la prefectulŭ cercului Ciucŭ-Szepviz. La interogatoriu, supuşii românĭ, carĭ erau din Moldova, au recunoscutŭ pe rêndŭ fiă-care, că în adevĕrŭ ei au cositŭ peste însemnele de graniţă ale României, adecă pe teritoriu ungurescŭ, şi încă în urma unui contractŭ încheiatŭ cu nisce ovrei din Moldova sub condiţiunea, că décă le va succede a duce iérba cosită acasă la ei, le vorŭ plăti, la din contră nu. Ocuparea intenţionată de teritoriu se ḑice că ar fi probat'o şi cei doi Ţĕranĭ, supuşĭ ungarĭ, carĭ au recunoscutŭ pe faţă, că de când ei locuiescŭ acolo, la graniţă, locuitorii din Moldova în fiă-care anŭ au străbătutŭ cu ocupările lorŭ totŭ mai înlăuntru pe teritoriu ungurescŭ, ba chiar ei înşişĭ mai de multe-orĭ li-au datŭ spre scopulŭ acesta mână de ajutorŭ. La cererea prefectului şi a susŭ ḑiselorŭ comune, individii arestaţĭ au fostŭ escortaţĭ — la ordinulŭ vice şpanului comitatului Ciucŭ — la judecătoria reg. de cercŭ din Szereda.

Scirea acésta o reproducŭ tóte ḑiarele unguresci, şi cerŭ aspra pedepsire a pretinşilorŭ călcătorĭ de granţă, ér „Ellenzék" îşĭ varsă mânia asupra Dorobanţilorŭ românĭ, de carĭ se teme, că în o bună diminéţă vorŭ sfâşia o parte din Ungaria pe séma lorŭ; de aceea cere ca guvernulŭ ungurescŭ sĕ se hotărască, în faţa acestorŭ repeţite încălcărĭ, la unŭ faptŭ mai energicŭ, de vreme ce mijlócele de apĕrare, luate până acum, se vede că nu au nicĭ unŭ efectŭ.

SCIRILE ḐILEI.

Ministrulŭ ungurescŭ Tisza e decisŭ sĕ nu lase pe Maiestatea Sa a fi însoţitŭ în Ardealŭ de altcineva decâtŭ de dênsulŭ. Se teme sĕ nu ajungă la urechile Maiestăţii Sale scirĭ despre volniciile unguresci, care în totŭ casulŭ trebuescŭ acoperite şi învinuiţĭ totŭ hoţii de păgubaşĭ: Valahii.

—x—

Precum spune „Naţiunea", guvernulŭ românŭ, prin ministrulŭ de esterne, va încunosciinţa în curêndŭ pe guvernulŭ austriacŭ, că este decisŭ de a relua negociările pentru încheierea unei convenţii comerciale.

—x—

Mare bucuriă le causéză foilorŭ unguresci escursiunea în Ardélŭ a scriitorilorŭ şi artiştilorŭ ungurĭ, dér nicĭ acéstă bucuriă nu este pentru „Kolozsvár" lipsită de durerĭ. Câmpia este ceea ce-lŭ supĕră pe „Kolozsvár", căcĭ — ḑice elŭ — plăcuţii óspeţĭ unguresci nu vorŭ puté fi conduşĭ în acéstă bunicică parte de pĕmêntŭ, care face parte din patru comitate, fiind-că mai alesŭ în timpŭ de plóiă pe acolo numai paserile potŭ umbla, căcĭ nu este trenŭ, nu este nicĭ chiar drumŭ, e o înspăimântătóre cerşetoriă, o stare neglésăŭ, viéţă fără sciinţă şi fără pretenţiunĭ. În parte mare — ḑice »Kolozsvár« — Câmpia este locuită de fraţĭ Valahĭ, carĭ suntŭ nisce ómenĭ fórte lipsiţĭ de sciinţă, trândavĭ, beutorĭ de rachiu, şi suntŭ nisce ómenĭ carĭ âmblă pe calea preoţilorŭ lorŭ. Foile valahe inscenéză aci politică mare, viséză şi se îmbuibă pe marele tradiţiunĭ romane. Nu le ajută însĕ nimicŭ, fiind-că nimenea nu-i cunósce. În fine „Kolozsvár" adauge, că Câmpia e fórte sĕracă şi Valahii suntŭ fórte flenduroşĭ, ar vré, precum se vede, sĕ-i ia sub protecţiunea „culturei« unguresci şi îi recomandă scriitorilorŭ şi artiştilorŭ ungurĭ, la a cărorŭ ajutorŭ ḑice că suntŭ fórte avisaţĭ. — Sĕ ne feréscă Dumneḑeu de aşa ceva! Destulŭ ni s'a demoralisatŭ poporulŭ nostru de când a venitŭ în atingere cu »cultura" ungurésca! Câtŭ pentru sĕrăciă, vorŭ avé sĕ rĕspundă esecutorii unguresci, ér pentru lipsa de căi de comunicaţiune, stăpânirea ungurésca. De altmintreiea nu i-ar strica lui „Kolozsvár« puţintică cultură românéscă şi încă chiar din Câmpiă. Atuncĭ şi-ar mai modera de sigurŭ insultele unguresci.

—x—

N'au găsitŭ Ungurii din Deva cum sĕ facă mai plăcută şederea Maiestăţii Sale în Deva, decâtŭ maghiarisândŭ numele stradelorŭ, precum: Kiralyutcza, Bethlen-utcza, Magyar-utcza, Roman utcza ş. a. Dér pentru asta totŭ românéscă va fi Deva, în ciuda »patrioţilorŭ«.

—x—

Cetimŭ în »Revista Politică« din Suceava: „Înainte de intrerumperea convenţiei comerciale între România şi Austro-Ungaria rarŭ când vedeai vr'o plută stândŭ mai multe ḑile pe undele Dornei şi ale Bistriţei, căcĭ care cum se făcea pleca pe Bistriţă la vale în România. Acuma însĕ sute şi mii de plute stau de-a lungulŭ Dornei şi Bistriţei şi o mulţime nenumĕrată de catargurĭ, cătărgele, scândurĭ, dulapĭ, lătunóie şi draniţe, clădite clae peste grămadă pe malurile acestorŭ rîurĭ, fără ca proprietarii lorŭ să scie ce sĕ încépă şi sĕ facă cu dênsele, căcĭ, după câtŭ amŭ înţelesŭ, acuma nu e slobodŭ nicĭ măcarŭ sĕ trécă, da încă sĕ se mai vêndă în România. O sémă de inşĭ şi mai alesŭ societatea Goetz, vĕḑêndŭ că nu e altŭ modru de scăpare, ca sĕ nu remâe de totŭ păgubaşĭ, au începutŭ a transporta draniţa şi scândurile la Bistriţă, şi de acolo mai departe."

—x—

Facemŭ cunoscutŭ, că inscrierĭ pentru escursiunea la Sinaia de Sf. Maria cu trenulŭ de plăcere intocmitŭ de biuroulŭ orăşenescŭ de călĕtoriă de aci se

---

FOILETONU.

(37)

Misterele Veneţiei.

de Edouard Didier, traducere de *Ioanŭ S. Spartali.*

XIII.

Fantele.

Pregătirile fiindŭ gata, nebunulŭ St Leger porunci maiestosŭ unui bucătarŭ transformatŭ în heroldŭ de arme sĕ introducă pe procurorŭ şi pe grafierulŭ lui.

Porunca fuse îndată împlinită.

Îndată ce intrară amêndoi, zidulŭ de slugĭ şi de soldaţĭ se formă la locŭ, lăsându-i într'un spaţiu mare golŭ.

Cele două rochii negre ajunseră atuncĭ punctulŭ pe care se pironiră tóte privirile. Grafierulŭ, unŭ voinicŭ ca unŭ Hercule, nu se tulbura câtuşĭ de puţinŭ; însĕ o miă de ochĭ pironiţĭ pe dênsulŭ tulburară tare pe procurorŭ, unŭ bĕtrânŭ scund căruia îi tremura capulŭ. Cu tóte acestea şi elŭ se silea sĕ s'arate liniştitŭ.

— Ai cerutŭ ca sĕ întri în castelulŭ nostru Isola Bella? întrebă nebunulŭ pe procurorŭ.

— Da! rĕspunse procurorulŭ.

— Cu ce scopŭ?

— Cu scopŭ ca sĕ împlinescŭ mandatulŭ pe care l'am primitŭ dela prea ilustrulŭ Senatŭ alŭ Veneţiei.

— Ei bine, vorbesce! ce felŭ de mandatŭ ai? ḑise nebunulŭ fără sĕ piardă nimicŭ din seriositatea lui caraghiósă.

— Mai întâiu aşŭ vré sĕ fiu în faţa signorului Batista Martinengo, podestatulŭ Padovei, căruia este adresatŭ mandatulŭ pe care îlŭ aducŭ! rĕspunse rochia négră cu mai multă asigurare.

— Eu sunt podestatulŭ Padovei! ḑise nebunulŭ cu o strîmbătură care făcŭ pe toţĭ sĕ rîdă.

Procurorulŭ se roşi ca unŭ macŭ.

— D-ta!... d-ta, décă nu mĕ înşelŭ, eştĭ nebunulŭ podestatului şi n'am de vorbă cu d-ta!... decâ aşŭ face una ca asta, aşŭ înjosi caracterulŭ cu care sunt însărcinatŭ! — ḑise dênsulŭ.

— Ce ai ḑisŭ? nemernicule! — ḑise nebunulŭ luându-şĭ aerulŭ de Martinengo. — 'Ţi spunŭ înc'odată că eu sunt podestatulŭ Padovei. Vorbesce dér! şi spune-ne ce cauţĭ aci! de unde nu, voiu sci eu sĕ-ţĭ arĕtŭ că am puterea sĕ facŭ orĭ-ce vréu pe pĕmênturile mele şi am sĕ vĕ spânḑurŭ de fiarĕle ḑidurilorŭ ĕstora, pentru ca sĕ vĕ învĕţŭ cum trebue sĕ respectaţĭ persóna nóstră podestată.

Nenorocitulŭ procurorŭ încremenise. Când vĕḑû elŭ curtea plină de soldaţĭ armaţĭ, carĭ îlŭ încungiurau ca o plasă, printr'ale cărei ochiurĭ nu putea sĕ scape, nu părea câtuşĭ de puţinŭ dispusŭ sĕ deschidă gura. Vĕḑêndŭ însĕ că grafierulŭ sĕu nu'şĭ pierde cumpĕtulŭ hotărît sĕ fiă şi elŭ îndrăsneţŭ şi ḑise cu o voce destulŭ de puternică pentru ca sĕ fiă de toţĭ auḑitŭ:

— Protestezŭ, fiindcă este batjocuritŭ, în persóna mea, nobilulŭ Senatŭ, care mĕ trimite aci. D-ta nu eştĭ podestatulŭ Padovei... eştĭ nebunulŭ St. Leger! Dér nu face nimicŭ. Tótă casa podestatului este adunată aci. În faţa ei am dér sĕ vorbescŭ pentru ca toţĭ sĕ scie. Am venitŭ aci, delegatŭ de Senatulŭ Veneţiei, sĕ somezŭ pe seniorulŭ Batista Martinengo, podestatŭ alŭ Padovei, ca până în optŭ ḑile sĕ vină în faţa Senatului şi sĕ-şĭ de séma de învinuirile grele ce i s'aducŭ. Am ḑisŭ!

Respectulŭ şi frica ce inspira tuturorŭ guvernulŭ Veneţiei erau aşa de marĭ în poporŭ, încâtŭ vorbele procurorului fură primite într'o tăcere adêncă. Acésta încurajă pe omulŭ nostru care negreşitŭ că nu sfirşise încă fiindŭ-că ḑise érŭ:

— Acésta-i misiunea ce mĭ-a încredinţat'o Serenisima Republică, peste care sĕ veghieze Dumneḑeu. Câtŭ despre comedia sărbósă care s'a jucatŭ aci, grafierulŭ meu va încheia cuvenitulŭ procesŭ verbalŭ, pentru ca Senatulŭ sĕ scie în ce chipŭ nu s'a sfiitŭ unŭ dregĕtorŭ mare alŭ statului ca sĕ batjocurĕscă în persóna mea pe Senatulŭ, care m'a trimisŭ aci.

Pe când vorbea procurorulŭ, nebunulŭ St. Leger se svircolea pe scaunŭ în tocmai ca o maimuţă, care ar juca p'o tablă de fierŭ înroşită în focŭ.

Elŭ tocmai se gătea sĕ rĕspundă fórte piperatŭ, când podestatulŭ apărŭ în vĕrfulŭ peronului, unde fiăcare se grăbi sĕ-i facă locŭ.

— Bravo! nebune! ţĭ-ai jucatŭ rolulŭ minunatŭ! ḑise elŭ lui St.-Leger.

— De sigurŭ mai bine decâtŭ l'ai fi jucatŭ chiar tu! rĕspunse nebunulŭ.

— Destulŭ acum, nebune! Ai sĕ-ţĭ primescĭ rĕsplată, însĕ rolulŭ tĕu s'a sfârşitŭ! Tacĭ!... ḑise podestatulŭ încruntândŭ negrele i sprâncene.

De astădată nebunulŭ nu cuteză sĕ mai ḑică nimicŭ. Se mulţumĭ numai sĕ se strîmbe fórte caraghiosŭ pe când podestatulŭ întorcêndu-se spre procurorŭ ḑicea:

potŭ face încă și adĭ și mâne Sâmbătă atâtŭ la biurou câtŭ și la gară, până în momentulŭ plecărei trenului, la 6 óre diminéța.

—x—

Mâne séră, în 15 (27) Augustŭ, d. A. Hartman va da o **representațiune artistică** în sala hotelului No. 1, înfățișândŭ tóte castelele și alte edificii mărețe ale rĕposatului rege Ludovicŭ II alŭ Bavariei, ca Berg, Linderhof, Hohenschwangau, Neuschwanstein și Herren-Chiemsee. Tóte acestea, împreună cu salele, parcurile, grădinile, se vorŭ înfățișa, prin mijlocirea unui aparatŭ de cea mai nouă construcțiune, apróρe în mărime naturală, zugrăvite fiindŭ după originale de cei mai vestițĭ artiștĭ din München. E cea mai bună ocasiune pentru cei carĭ nu potŭ merge în Bavaria sĕ le vadă. Facemŭ atentŭ publiculŭ, care voesce sĕ se ducă la representațiunĭ, sĕ 'șĭ ia cu sine binoclu; prin elŭ vorŭ vedé apróρe ca și în realitate formele plastice ale casteleloră și întocmiriloră loră.

La libră ria Nicolau I. Ciurcu, în Brașovŭ, se găsescŭ următórele opere ale d-lui **Iuliu I. Roșca**, premiate de Academia română:

„Lăpușneanu", Domnulŭ Moldovei, tragediă. Unŭ frumosŭ volumŭ, formatŭ francesŭ în 8°, de 12 cóle, ilustratŭ cu o reproducțiune fotografică după tabloulŭ d-lui Stăncescu: Mórtea lui Lăpușneanu. Prețulŭ 3 lei.

„Fata dela Cozia", dramă. (Scriere premiată la concursulŭ deschisŭ de direcțiunea generală a teatreloră din România, în anulŭ 1882). Unŭ frumosŭ volumŭ, formatŭ francesŭ în 8°, de 11 cóle, ilustratŭ cu portretulŭ autorului. Prețulŭ 3 lei.

Se mai găsescŭ asemenea de acelașĭ autorŭ:

„Florĭ de primăvéră«, poeme și legende (Dora și Florinŭ — Zina Floriloră — Crivĕțulŭ). Prețulŭ 1 leu.

„Zimbirĭ și Lacrimĭ", poesii. Unŭ frumosŭ volumŭ formatŭ francesŭ în 8°, de 10 cole. Prețulŭ 1 leu, 50 b.

In editura domnului N. Cosma din Iașĭ (Musică și Papetăriă) au apărutŭ următórele frumóse piese de musică: »Polca No. 13" de G. Philippescu; „Ne m'oublieras-tu pas?", romanță, textulŭ și musica de Emile Lefter-Dimitrescu; „Nopțĭ intregĭ", valsŭ pentru voce și piano, cuvinte de C.., musica de Carol Decker; „Polca Lucreția", de Corneliu Codrescu; „Hora Congresului", de Carol Decker; „Ântêia sărutare", valsŭ de Antoniu Cirillo; „Stéua nóstră", romanță, cuvinte de Dimitrie Bodescu, musica de Corneliu Codrescu; „Pluie de Perles" (plóia de mărgăritare), valsŭ de Carol Decker; „Serenadă« de M. Moszkowski, transcrisă pentru voce și piano de Anast. Petrovicĭ.

Scirĭ militare.

Francia. In Francia s'a inventatŭ o nouĕ pușcă cu repetiția care are toțĭ sorții de a fi întrodusă definitivŭ în armată. Autorii ei suntŭ d-nii Tramond și Lebel. Étă ce scrie »Figaro« despre experiențele făcute cu acéstă armă:

„Tirulŭ e multŭ mai precisŭ decâtŭ alŭ pusceloră Chassepot și Gros; drumulŭ glonțului e apróρe planŭ; din 100 de impușcăturĭ 95 nemerscŭ, ceea ce este unŭ evenimentŭ cu totulŭ nou. Smâncitura e neînsemnată și detunătura e atâtŭ de slabă, încâtŭ nu se aude la distanță de 20 metri.«

Rusia. Proectulŭ pentru construirea unei tabere întărite la Miechow, apróρe de granița occidentală a Galiției. n'a făcutŭ până acum nicĭ unŭ pasŭ spre executarea sa și se vorbesce că acestŭ planŭ a fostŭ cu totulŭ părăsitŭ séu că celŭ puținŭ esecutarea lui s'a amânatŭ pentru mai multŭ timpŭ. Insĕ în curêndŭ se vorŭ începe lucrările de lărgire și complectare a fortificațiiloră dela Brzescz-Litewski și Iwangorod și s'au acordatŭ deja pentru acésta 1 milionŭ 800,000 ruble. Construirea, de curêndŭ proectată, a unui arsenalŭ într'o suburbiă a Varșoviei, în legătură cu fortificațiile de curêndŭ ridicate, se crede că se va executa câtŭ mai curêndŭ, căcĭ s'a acordatŭ deja pentru acestŭ scopŭ unŭ creditŭ de 1,000,000 ruble.

Lista de subscripțiune.

deschisă de „Gazeta Transilvaniei" pentru comunele române din Ardélŭ nenorocite prin incendiu și inundare

Au mai incursŭ:

Dela d-lŭ Grigorie Peretz, fiulŭ, studentŭ alŭ facultății de sciințe din Parisŭ	15 lei. n.
Dela d-nulŭ Grigore Alecsandrescu, comerciantŭ în Bucurescĭ	20 » »
Suma	35 lei n.
Adăugêndŭ la acésta suma din nr. 169 alŭ „Gaz. Trans."	1600 lei n. și 604 fl. 06 cr.
(Va urma). Totalŭ:	1635 lei n. și 604 fl. C6 cr.

Le mulțumimŭ generoșiloră contribuitorĭ în numele nenorociților, dorindŭ ca nobilulŭ loră esemplu sĕ afle imitatorĭ pretutindenea.

SCIRĬ TELEGRAFICE.

(Serv. part. a »Gaz. Trans.«)

ALBA-REGALĂ, 24 Augustŭ. — Regele Serbiei a sositŭ aci la vênătóre. I s'a făcutŭ o imposantă și cordială primire cu ovațiunĭ.

PETERSBURG, 24 Augustŭ. — Scirea lui „Pester Lloyd:" In cursulŭ călĕtoriei dela Crasnoje-Selo la Petersburg, unŭ nihilistŭ îmbrăcatŭ ca oficerŭ de gardă se dice că a datŭ douĕ împușcăturĭ asupra Țarului. Glonțulŭ alŭ doilea a atinsŭ tunica împĕratului. Se dice că împĕrătésa e bolnavă din causa acestui incidentŭ.

Mulțămită publică și dare de sémă,

asupra oferteloră primite de comitetulŭ pentru adunarea de ajutóre în favorulŭ incendiațiloră din comuna Galațĭ.

(Urmare.)

5. Din Brașovŭ, dela d. Iordanŭ I. Munteanu 3 fl.
6. Din Zlatna, dela d-lŭ George Visia 5 fl.
7. Din Cuciulata, prin dlŭ Nicolau Chiorniță 12 fl. 7 cr. colectațĭ dela d-nii: Boerŭ George proprietarŭ 2 fl., Nicolau Chiorniță proprietarŭ, 3 fl., Vasile Clemŭ economŭ, 10 cr., Grigore Clemŭ economŭ, 10 cr., George Pumnea economŭ, 10 cr., Nicolae Clemŭ economŭ, 10 cr., Andronŭ Niciu primarŭ, 20 cr., Nicolae Lazarŭ, economŭ 10 cr., George D. Cantorŭ învĕțătorŭ, 50 cr., Iacobŭ Cupcicŭ, 50 cr,, Isacŭ Volf 50 cr., Moritz Volf 30 cr., George Sglimbea, parochŭ 1 fl., Anania Roșală, economŭ 20 cr., Ioanŭ Galŭ, economŭ 10 cr., Ioanŭ G. Cirică, economŭ 10 cr., Valorea cucuruzului adunatŭ dela mai mulțĭ economĭ și prefăcutŭ în banĭ 2 fl. 65 cr., dela mai mulțĭ locuitorĭ 68 cr. Din suma colectală s'au subtrasŭ 16 cr. spese.

(Va urma.)

Necrologŭ. — Cu inima plină de jale aducemŭ la cunoscința tuturoră rudenieloră, amiciloră și a cunoscuțiloră, trecerea din viéța acésta în modŭ repentinŭ a soțului respective tatălui nostru **Alessandru Herbay**, notarŭ la sedria orf. a com. Huniedórei. ce a urmatŭ adĭ nópte, în etate de 55 de anĭ, după scurtă suferință. Inmormêntarea rĕmășițeloră pământescĭ s'a făcutŭ Miercurĭ în 24 l. c. dela fosta lui locuință la progadia gr. or. din locŭ. — Deva, în 23 Augustŭ 1887.

Maria Herbay născ. Schokander soțiă. Juliu Herbay inspectorŭ alŭ băncii »Transilvania" în Aradŭ, Silviu Herbay c. r. supralocotenentŭ în reg. 64 de inf. în Alba-Julia, Alessandru Herbay, comerciantŭ în Sinculŭ-Mare, Demetrie Herbay c. r. subst. de oficerŭ în reg. de inf. 82 în Sibiiu, Augustŭ Herbay c. r. militarŭ în Orăștiă, Minerva Herbay și Emil Herbay în Deva ca fii.

Fiă-i țĕrîna ușóră!

Agricultura în Germania.

O escursiune agricolă făcută la Rosalii 1884 în provincia Sacsonia

Ocnele și industria dela Stassfurt.

(Urmare.)

Spre complectare dămŭ aicĭ analisele chimice ale planteloră agricole după diferițĭ chimiștĭ din care apoi se póte ușorŭ calcula cu câtŭ stórce și sĕrăcesce pământulŭ fiăcare plantă la o recoltă:

TABLOU,

despre cuprinsulŭ productelorŭ agricole în câte 1000 Klgr.

	Grăunțe											Rĕdăcinĭ și Tubercule					
	Grâu	Secară	Orzŭ	Ovĕsŭ	Cucuruzŭ	Hrișcă	Mazere	Bobŭ	Măzăriche	Lupini	Rapiță	Cartofĭ	Pere de pământŭ	Sfeclă de nutrețŭ	Tușĭ	Morcovĭ	Napĭ
Apă . . . . . . Klgr.	144	143	143	143	144	140	143	145	143	133	118	750	800	880	870	850	920
Materiă sécă	856	857	857	857	856	860	857	855	857	867	882	250	200	120	130	150	80
Albumina	130	110	100	120	100	90	224	255	275	362	194	21	20	11	13	14	11
Grăsime	15	20	25	60	65	15	20	16	30	49	425	2	2	1	1	2	1
Substanțe estr. fără azot	664	674	659	557	121	587	525	459	458	280	121	207	155	91	95	108	55
Raport. facult. nutritive	5.4	6.6	7	5 9	7.8	6 9	2.6	1.9	2	1.1	6.1	10.1	8	8.5	7.5	8.1	5.0
Suma subst. organice	839	839	835	830	841	842	835	824	830	829	843	241	190	112	120	141	70
Cărbune (C)																	
Azot (N)	20.8	17.6	16	19.2	16	14.4	35.8	40.8	44	56 6	31.2	3.4	3.2	1.8	2.1	2.2	1.8
Kali (K)	5.3	5.6	4.5	4.4	5.7	2.7	9.8	13.1	8.1	10.2	9.6	5 7	4.7	4.1	4.7	2.8	5.3
Var (Ca)	0.6	0 5	0 6	1	0 3	0.5	1.2	1 5	2.1	3	5.5	0 2	0.3	0 3	1.3	0.9	0.8
Magnesia (Mg) . . .	2	2.1	1.9	1.9	2	1.5	1.9	2.2	2.4	4	4.6	0.4	0.3	0.3	0 3	0.4	0.3
Acid fosforic PO_4 . .	7.9	8.4	7.7	6.2	5.9	5.7	8.6	11.9	10	14.3	16.6	0.6	1.4	0.6	1.7	1.0	0.9
Acid de Siliciu SiO_2 .	0.4	0.4	6.1	12.0	0 2	0.1	0.2	0.2	0 3	0.2	0 5	0.2	1.0	0.2	0.1	0.2	0,1
Suma subst. mineralice	16 9	17.9	22.2	27	13	11.8	23.5	30.7	26 8	34.1	39.1	9.4	9 8	75	11.6	7.8	7.3

	Paie											Fênŭ					
	Grâu	Secară	Orzŭ	Ovĕsŭ	Cucuruzŭ	Hrișcă	Mazere	Bobŭ	Măzeriche	Lupinĭ	Rapiță	de livade	de trifoiu roșu	Lucernă	Sparată	Măzăriche	Spergulă
Apă . . . . . . Klgr.	143	143	143	143	150	160	160	160	160	160	160	143	160	160	167	167	167
Materiă sécă	857	857	857	857	850	—	840	840	840	840	840	857	840	840	833	833	833
Albumină	30	30	35	40	30	—	65	102	75	59	35	97	125	144	135	182	120
Grăsime	12	13	14	20	10	—	10	10	10	11	10	25	22	25	25	25	25
Subst. estract. fără azot	369	333	367	362	367	—	340	342	290	321	354	414	382	279	342	328	366
Raport. facult. nutritive	13 3	12.2	11.5	10.3	13.1	—	3.6	3.6	4.2	5.9	10.8	4.9	3.3	2.4	3	2.7	3 9
Suma subst. organice	811	816	816	817	808	—	795	794	795	799	799	795	787	778	771	750	738
Cărbune (C)																	
Azot (N)	4.8	4	6.4	5.6	4.8	13	10.4	16.3	12	9.4	5.6	15 5	19 7	23	21.3	22.7	19.2
Kali (K)	6.3	7.8	9.4	8.0	9 6	24.2	10.1	18 5	6.2	8	11.1	13 2	18 3	15.3	13	28.3	19 9
Var (C)	2.7	3.5	3.2	3.6	4	9.5	16.2	9.8	15 6	14.8	11.6	8.6	20	26.2	16.8	22.8	10.9
Magnesia (Mg) . . .	1.1	1.1	1.1	1.6	2 6	1.9	3 5	3.5	3.7	3.6	2.3	3.3	6.1	3,8	3	5.4	6.9
Acid fosforic PO_4 . .	2.2	2.1	1.9	1.9	5.3	6.1	3.5	3.2	2.7	3.7	2.4	4.1	5.6	5.5	4 6	10.4	8.4
Acid de Siliciu SiO_2	31.2	22.9	21.5	19.6	11 7	2 9	3	3.2	3.6	2.1	2 6	13.9	14	3.8	5.7	4.9	0.8
Suma subst. minerale	46.1	40.5	4 1.3	40.	41.9	51.7	44.0	43	44.1	41.4	51.5	56.9	62.1	45.8	85.8	85 7	56.8

— Acum e rêndulŭ meu sĕ rĕspundŭ obraznicului ăstuia.

Martinengo făcù semnŭ ómeniloră, carĭ îngrijau de cânĭ și carĭ steteau nemișcațĭ așteptândŭ poruncĭ lângă o portiță în fundulŭ curții, și le dise:

— Hei! voi d'acolo!.., aduceți cânii!

Portița se deschise și vre-o 12 mopșĭ*) întrară legațĭ câte doi și dușĭ dindĕrĕtŭ. Procurorulŭ învineți când îi vĕdù. Simțea că ii s'au muiatŭ piciórele. Avù însĕ puterea sĕ dică:

— Pentru Dumnedeu! ce vréi sĕ facĭ?

— Repedițĭ cânii pe procurorŭ! dise podestatulŭ dreptŭ rĕspunsŭ.

Cânii, pe jumĕtate sĕlbaticĭ, cu gura căscată plină de sânge, voiau sĕ rupă lanțurile de carĭ erau legațĭ.

— Șopŭ! mușcă!.... șo!... strigau picherii arătândŭ câniloră pe nenorocitulŭ procurorŭ.

Boii n'aveau trebuință sĕ fiă întărîtațĭ. Cum li se dete drumulŭ sĕ și năpustiră pe bietulŭ procurorŭ care, îngrozitŭ, apróρe instinctivŭ, fugise și se pitise la spatele grafierului sĕu.

Grefierulŭ sta apróρe de feréstra rĕmasă deschisă unde ședuse podestatutŭ ascunsŭ pe când nebunulŭ St.-Leger juca comedia cu atâta orbășniciă. Am spusŭ că grafierulŭ era unŭ felŭ de uriașŭ tĕnĕrŭ: Elŭ apucà numai decâtŭ pe procurorŭ de mijlocŭ și lŭ asvêrlì peste balconulŭ de fierŭ dreptŭ în salonŭ.

(Va urma).

*) Cânĭ micĭ și cârnĭ.

Editorŭ: Iacobŭ Mureșianu Redactorŭ responsabilŭ: Dr. Aurel Mureșianu.

Cursulŭ la bursa de Viena

din 25 Augustŭ st. n. 1887.

Rentă de aurŭ 5% . . .	100 75
Rentă de hârtiă 5% . .	87.45
Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare	150.90
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (1-ma emisiune) . . .	98 25
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (2-a emisiune)	126 –
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (3-a emisiune)	114 75
Bonurĭ rurale ungare . .	104.50
Bonurĭ cu cl. de sortare	104.50
Bonurĭ rurale Banat-Timişŭ	104 50
Bonurĭ cu cl. de sortare	104.50
Bonurĭ rurale transilvane	104 50
Bonurĭ croato-slavone . .	104 75
Despăgubire p. dijma de vinŭ ung.	100.50
Imprumutulŭ cu premiu ung.	121.75
Losurile pentru regularea Tisei şi Segedinului .	124 60
Renta de hârtiă austriacă	81 60
Renta de arg. austr. . .	82.80
Renta de aurŭ austr. . .	112 95
Losurile din 1860 . . .	136.—
Acţiunile băncei austro-ungare	886 75
Act. băncei de creditŭ ung.	286.25
Act. băncei de creditŭ austr.	282.30
Argintulŭ —.— Galbinĭ împărătescĭ	5 94
Napoleon-d'orĭ	9.95
Mărcĭ 100 împ. germ. . .	61 55
Londra 10 Livres sterlinge	125 85

Bursa de Bucurescĭ.

Cota oficială dela 8 Augustŭ st. v. 1887.

	Cump.	vênd.
Renta română (5%). .	91 1/2	92 1/2
Renta rom. amort. (5%) .	95—	95 1/2
» convert. (6%) .	88 3/4	89 1/4
Împr. oraş. Buc. (20 fr.)	34—	36—
Credit fonc. rural (7%) . .	104 3/4	105 1/2
» „ „ (5%) .	89 1/2	90 1/4
» » urban (7%) . .	103 1/4	103 3/4
» » » (6%) .	94—	95—
» » » (5%) . .	87—	87 1/2
Banca naţională a României 500 Lei	——	——
Ac. de asig. Dacia-Rom.	——	——
« » » Naţională	——	——
Aurŭ contra bilete de bancă . .	14. 1/4	15. 3/4
Bancnote austriace contra aurŭ. .	2.01	2.02

Cursulu pieţei Braşovŭ

din 29 Augustŭ st. n. 1887

Bancnote românescĭ . . .	Cump.	8.64	Vênd.	8.67
Argint românesc	»	8.55	»	8.60
Napoleon-d'orĭ	»	9.94	»	10 00
Lire turcescĭ	»	11.22	»	11.28
Imperialĭ	»	10.20	»	10.26
Galbenĭ	»	5.90	»	5.95
Scrisurile fonc. »Albina« 6% .	»	101.—	»	102.—
„ » „ 5% .	„	98.—	»	99.—
Ruble Rusescĭ	»	108.—	»	109 1/2
Discontulŭ . . .	»	7—10% pe anŭ.		

Sosirea şi plecarea trenurilorŭ şi postelorŭ în Braşovŭ.

I. Plecarea trenurilorŭ:

1. Dela Braşovŭ la Pesta:

Trenulŭ de persóne Nr. 307: 7 óre 20 de minute séra.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 315: 4 óre 01 minută diminéţa.

2. Dela Braşovŭ la Bucuresci:

Trenulŭ acceleratŭ Nr. 302: 5 óre 37 minute diminéţa.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 318: 1 óră 55 minute după amédĭ.

II. Sosirea trenurilorŭ:

1. Dela Pesta la Braşovŭ:

Trenulŭ de persóne Nr. 308: 9 óre 46 minute înainte de amédĭ.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 316: 9 óre 52 minute séra.

2. Dela Bucuresci la Braşovŭ:

Trenulŭ accelerat Nr. 301: 10 óre 12 minute séra.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 317: 2 óre 32 minute după amédĭ.

A. Plecarea postelorŭ:

a) Dela Braşovŭ la *Rêşnovŭ-Zêrnescĭ-Branŭ*: 12 óre 30 min. după amédĭ.
b) „ „ „ *Zizinŭ*: 4 óre după amédĭ.
c) „ „ în *Sĕcuime* (S. Georgĭ): 1 óră 30 minute nóptea.
d) „ „ la *Făgăraşŭ*: 4 óre diminéţa.
e) „ „ la *Săcele*: 4 óre diminéţa.

B. Sosirea postelorŭ:

a) Dela *Rêşnovŭ-Zêrnescĭ-Branŭ* la Braşovŭ: 10 óre înainte da amédĭ.
b) „ *Zizinŭ* la Braşovŭ: 9 óre a. m.
c) Din *Sĕcuime* la Braşovŭ: 6 óre séra.
d) „ *Făgăraşŭ* la Braşovŭ: 2 óre diminéţa.
e) „ *Săcele* la Braşovŭ: 6 óre 30 minute séra.

Escriere de concursŭ.

Postulŭ de învĕţătorŭ, devenitŭ vacantŭ la scóla confesională gr. cat. din Telciu prin bolnăvirea, respective pensionarea actualului învĕţătorŭ, se va ocupa în anulŭ scolasticŭ 1887/8 prin unŭ învĕţătorŭ suplinitorŭ cu unŭ salarŭ anualŭ de 240 fl. v. a. de percipiatŭ în rate lunarĭ anticipative şi 20 fl. v. a. relutŭ de cortelŭ.

Cei ce dorescŭ a dobêndi acestŭ postŭ vorŭ înainta suplicele lorŭ subscrisului senatŭ scolasticŭ până la 15 Septemvre 1887. documentândŭ cualificaţiunea de învĕţătorŭ recerută prin lege.

Presidiulŭ senatului scolasticŭ confesionalŭ gr. cat.

Telciu, la 12 Augustŭ 1887.

Gregoriu Popŭ,
preşedinte.

1—3

Tipografia ALEXI, Braşovŭ.